

|

61997J0437

???????? ??? ???????????? (?????? ?????) ??? 9?? ???????? 2000. - Evangelischer Krankenhausverein Wien ??? Abgabenberufungskommission Wien et Wein & Co. HandelsgesmbH ??? Oberösterreichische Landesregierung. - ?????? ??? ??? ?????? ???????????????? ??????????: Verwaltungsgerichtshof - ????????. - ??????? ?????? - ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? - ?????? ??????? ??? - ??????? 92/12/???. - ??????? C-437/97.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2000 ??????? I-01157

?????????

?????????

????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ??????????? ??????

?????????????

????????? ??????????

1 ?????????????? ??????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????? - ??????? - ?????????? ??? «?????? ??? ??? ??????? ??????????» - ?????????????? - ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? - ??????????????

(???????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 33)

2 ?????????????? ??????? - ?????????? - ?????????? ??????????????????????

3 ?????????????? ??????? - ?????????? - ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? - ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

4 ?????????????????? ????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????????? ?????? ?????????????????? - ??????? 92/12 - ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? - ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? - ?????????????????? - ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? - ??? ??????????????????

(???????? 92/12 ??? ??????????????, ?????? 3 § 2)

5 ?????????????????? ????????????? - ?????????? - ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? - ?????????????????? ?????????????? - ?????? - ?????????? ?????????? - ?????????? ?????????????????? ????

??????????

(?????? ??, ????? 177 (?? ???? 234 ??)]

????????

1 ????? ?? ????? 33 ??? ????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????? ????? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ??????? ?????????, ?????????????? ?? ??????????
?? ??? ? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ????? ??????? ?????, ?????????????? ??
?????, ??????? ??? ?????????????? ?? ????????? ?????????????????? ?? ????? ??????????????????
?????, ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??? ? ?? ????????? ????? ? ??????? ?? ??? ?? ??
?? ??????????????????. ???????, ? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??
???? ??????? ?????????????????? ?? ?? ??????????? ????????? ??????? ? ??????? ????????? ?? ??
????????? ??????? ?????????? ???????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??
????????????????? ?' ??? ?? ?? ?? ????????? ?? ?? ?????????????, ?????? ?? ??????,
????????????????????, ?? ??? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ???. ???????, ? ????? ?????, ? ????? ?????????????????? ??
??? ?????????????????? ?????????????? ?????, ?? ????????? ??????? ???, ????? ?? ?? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ????? ??
????????? ????????? ???????.

(?. ??????? 23-25, ??????? 1)

2 ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??
????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????

(?. ????? 41)

3 ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ?
?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????

(?. ????? 42)

4 ?? ????? 3, ????????????? 2, ?? ??????? 92/12, ??????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????
?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ????? ????????????? 1 ?? ?? ?? ?????
????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????, ?????, ?????, ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????
?? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????, ?????????, ??????? ?? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?? ??
????????????????????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ??????????????, ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??,
????????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ???????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????, ?????, ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????????????? ??, ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
??? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ??
??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ??? ??
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ???
????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????

(??, ???????? 30-31, 47-50, ???????? 2)

5 ??? ???????? ???????? ??? ?????????????? ??? ??? ???????? ?? ?????? 177 ??? ????????
(??? ?????? 234 ??), ??? ????' ?????????? ?????? ?? ?????????????, ???' ?????????? ??? ????????
????? ??? ???????????? ???????? ??? ?????? ???????? ?? ??? ???????????? ?????? ?????, ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ????? ?????????????????? ??
??????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????????? ???????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????. ? ?????????????? ??????
??????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ???????? ?? ???????? ??????
?? ?????????? ???, ???????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????? ??
????????????????? ?? ??????????, ??? ??????, ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????????????? ? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ???????? ?? ?????????????????? ??? ??
?????????????.

????????????? ??? ?? ?????? 3, ?????????????? 2, ??? ?????????? 92/12, ?????????? ?? ?? ??????
????????????, ??? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
?? ?????????? ???????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ???????? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ???, ??????????, ? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????, ??? ? ?????????????? ?????? ??????
??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????.

????????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????? 3, ?????????????? 2, ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?
????? ??? ??? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????????
????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????.

(??, ?????????? 57-60, ?????????? 3)

???????????

???? ????????? C-437/97,

??? ??? ? ? ?????????????? ?????? ??? Verwaltungsgerichtshof (?????????) ??? ? ? ??????????????,
???' ?????????????? ??? ???????? 177 ??? ?????????? ?? (??? ????????? 234 ??), ?? ??? ??????
????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
?????????

Evangelischer Krankenhausverein Wien

???

Abgabenberufungskommission Wien

??? ????????

Wein & Co. HandelsgesmbH, ????? Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH,

???

Ober?sterreichische Landesregierung,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ????????? ??????
????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49), ??? ???
??????? 3 ??? ????????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ?????????????? 1992, ????????? ?? ??
???????? ??????????, ??? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? (?? L 76, ? 1), ??? ??? ????????? 92 ???
?????????? ?? (???, ?????????? ??????????????????, ??????? 87 ??),

?? ??????????????

(???????? ??????),

????????????? ??? ????? D. A. O. Edward, ?????????? ??????????, J. C. Moitinho de Almeida, C.
Gulmann, J.-P. Puissochet ??? M. Wathelet (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: A. Saggio

?????????????: H. A. R?hl, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

- ? Evangelischer Krankenhausverein Wien, ?????????????????????? ??? ??? B. Kramer, ??????????
?????????,

- ? Abgabenberufungskommission Wien, ?????????????????????? ??? ??? K. Pauer, Magistratrat ?????
Abgabenberufungskommission Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, J.
Ponzer, Bereichsdirektor ??? ?? ??? ?????????????,

- ? Wein & Co. HandelsgesmbH, ?????? Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH, ?????????????????????
??? ??? T. Jordis, ?????????? ??????????,

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? W. Okresek, Sektionschef ???
????????????????,

- ? ??????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? V. Kreuschitz, ???????
??????????, ??? E. Traversa, ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Evangelischer Krankenhausverein Wien,
????????????????????? ??? ??? ?????????? B. Kramer, ??? Abgabenberufungskommission Wien,
????????????????????? ??? ??? K. Kamhuber, Senatsrat ????? Abgabenberufungskommission
Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ??????
Iker a Warenhandelsgesellschaft mbH, ?????????????????????? ??? ??? ?????????? T. Jordis, ???
?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? W. Okresek ??? ??? E. Zach,
Ministerialr?tin ??? ??????????? ??????????????, ??? ??? ???????????, ?????????????????????? ??? ?????
V. Kreuschitz ??? E. Traversa, ????? ?? ?????????????? ??? 6?? ????? 1999,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 1?? ???????? 1999,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 18?? ????????????? 1997, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 24
????????????? 1997, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????, ?????????? ??? ?????? 177 ??? ??????????
?? (??? ??????? 234 ??), ?????? ??????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 33
??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ?????? ?????????????????? ???
?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49), ??? ??? ??????? 3 ??? ??????? 92/12/??? ??? ??????????????, ??? 25?? ??????????????? 1992,
????????? ?? ?? ??????? ??????????, ??? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? (?? L 76, ? 1, ??? ??????:
????????? ???? ?????????? ?????? ??????????????), ??? ??? ??????? 92 ??? ?????????? ?? (???,
????????? ??????????????????, ??????? 87 ??).

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? Evangelischer
Krankenhausverein Wien (??? ?????: EKW) ??? ??? Abgabenberufungskommission Wien (?????
?????????? ?? ???????????????, ??? ?? ???????, ?? ??????????? ??????, ??? ??????????? ??????????????
??????) ???, ??????????, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ?????? Ikera Warenhandels-gesellschaft
mbH (??? ?????: Wein & Co.) ??? ??? Ober?sterreichische Landesregierung (?????????????? ???
?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????), ??????????? ?? ??? ?????????????? ??? EKW ??? ???
Wein & Co. ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? (Getr?nkesteuer, ??? ?????: ?????? ???
??? ??????).

?? ?????????? ??????? ??????????

3 ????? ?? ?????? 3 ??? Finanz-Verfassungsgesetz ??? 1948 (?????????????????? ?????? ????
????????????????????? ?????????????, BGBl. ????. 45/1948, ?????? ??????????????????? ?? ??? ??????????????????
?????????????????? ?????? ??? ??????????????????? ??? BGBl. ????. 201/1996), ? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??? ??????????????????
??????????????.

4 ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????? ??????????????????? ?????? ?????? ? Finanzausgleichsgesetz ??? 1993 (?????? ????
????????????????????? ??????????????????, ??? ?????: FAG, BGBl. ????. 30/1993, ?????? ???????????????????
?????????????????? ??? BGBl. ????. 853/1995). ?????? ?? ?????? 14, ?????????????? 1, ??????? 8, ??? 2,
??? FAG, ??????????????????? ??????????????-?????????????? ?????? ??????:

«?? ????? ?? ?? ?? ????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ????? ?? ?? ?????,
?????????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ??, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
?? ????????? ?????????? ????????? ??????????????????. ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? "?????", ??? ?? ?????? ?? ?????? 10, ????????????? 3, ?????? 1, ???
Umsatzsteuergesetz (????? ?? 1994 ??? ?????? ?????? ?????????), (BGBl. ????. 663), ???
?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?
????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????».

5 ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 10, ????????????? 3,
?????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (??? ????: UStG), ?????????????? ??? ?????? ?????
????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????
10, ????????????? 3, ?????? 1, ??? UStG ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????? ????? (??? ????: ??) 12 %, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? 20 %. ???' ?????????? ??
?????? 14, ????????????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????».

6 ????????? ?? ?????? 15, ????????????? 3, ?????? 2, ??? FAG, ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????/????????????? ?????????????? ?? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? 14, ????????????? 1, ?????? 8,
??? FAG, ?? ?????????????? 10 % ?? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??, ?? 5 %, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ???. ??? ?? ?????????? ??, ?? ??
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????
??? 0,5? %.

7 ?? ?????? 15, ????????????? 4, ??? FAG ?????????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? UStG ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?? ??????????????».

8 ?? ?????????????-????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????
?????????????????, ??? ?????? ?? EKW, ?? ?? Wiener Getr?nkesteuergesetz (???? ??
????????, ?? 1992, ??? ?????? ?? ?? ?????, ?? ????: Wiener GStG, LGBL. ??? ??????
?????. 3/1992) ?? ?? Wiener Getr?nkesteuerverordnung 1992 (????????????? ?????????? ??
????????, ?? 1992, ??? ?????? ?? ?? ?????, ?? ????: Wiener GStV, Amtsblatt 6/1992, ???
????????????????? ?????????????? ??? Amtsblatt 44/1992 ?? ??? Amtsblatt 50/1994), ?????
??, ??? ?????? ?? Wein & Co., ?? ?? Ober?sterreichische Gemeinde-Getr?nkesteuergesetz
(???? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????-????????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ????: O?
GStG, LGBL. ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???. 15/1950, ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? LGBL. ????. 28/1992). ?????
?? ?????????????-????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????».

?? ?????????????? ?????? ??????»

9 ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? 91/680/??? ??
?????????????, ?? 16?? ?????????????? 1991, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? 77/288 (?? L 376, ? 1), ??????:

«1) ?? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??????????, ????? ?? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
?????? ??? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????
?????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ? ??????????????, ???, ??????????????, ??????????????
??????, ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ???
?????????????, ?????????, ??? ?????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????? ??? ?????????, ?????? ??????????????
????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

2) ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????:

- ?? ??????????????,
- ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????,
- ?? ?????????????????????? ??????..»

10 ??? ???? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????:

«????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ??
?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
???? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????».

11 ?? ?????? 3 ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????:

«1. ? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ?????????????? ??????????:

- ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ????,
- ?? ?????????????????????????????????? ??????.

2. ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ??? ??? ??? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
??????, ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????.

3. ?? ?????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? 1, ???
??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

?? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????
??? ?? ??????? ?????????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????.»

?? ?????????? ?? ??????? ??????

12 ? EKW ?????????????????? ?? ??????????? ????? ??????????????. ??? 6 ????????????? 1996
????????? ?? ?? Abgabenbeh?rde Wien (????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????) ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????, ???' ?????????? ?? ??????????
?? ??????? ?????????????? ?????????????, ?? ????? ?? 309 995 ATS, ?? ?????? ?? ?? ?????, ??
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????? 1992 ?? ??????????? 1996.

13 ? Abgabenberufungskommission Wien ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? EKW ??? ??
????????? ??????

14 ? EKW ?????? ??????? ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ????? ?? ??????????????
????? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????
????????????? ????? ?? ?????????? ?????, ????? ?? ????? ?? ????? 33, ????????????? 1, ?? ?????
????????? ?? 3 ?? ?????????? ????? ?????????? ????? ?????????????????.

15 ? Wein & Co. ?????? ?????????? ?????????? ????? ?? ????? ?? Leonding, ????? ?? ?????????, ??
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 417 628 ATS ?? ?????
?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? 1?? ?????????????? 1994 ?? 31?? ?????????
1995.

16 ? Wein & Co. ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????? ?????????? ?? Ober?sterreichische Landesregierung, ? ?????? ?? ??????????, ?????????? ??
????????? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
Verwaltungsgerichtshof, ??????????????????, ??????? ?????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ????? ?? ?????? 3, ?????????????? 2, ?? ?????????? ????? ?????????? ?????? ?????????????????.

17 ?? Verwaltungsgerichtshof ?????? ?????????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ??????
?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????.
?????, ??????, ?? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ???????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? C 57/96 (?? 1997, C
82, ? 9), ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????

?? ?????????????????? ??????????

18 ??? ?? ?????????????????? ?????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«1) ?????????????? ?? ?????? 33, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? 17??
???? 1977, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????: ??????????????
????????????? ????? (77/388/??), ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ???????, ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?? ?????,
?????????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????,
????? 10 % ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? 5 % ??
?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ??? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ??????????, ??? ? ?????? ??????? ??????????, ??

?????????? ???? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?????;

2) ?????????? ?? ?????? 3, ????????????? 2, ? ????????????? 3, ????????? ??????, ??? ????????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ????????????? 1992, (??????? ??? ???? ????????? ?????? ?????????????), ?? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ??? ?????????????? ?? ??????? 1;

3) ?????????? ?? ?????? 92, ????????????? 1, ??? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????????, ??? ???? ?????? ? ??' ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????;»

??? ??? ??????? ????????????

19 ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 33, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ????? ? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????.

20 ????? ?????? ????????????? (??., ??????? ??????, ????????????? ??? 27?? ????????????? 1985, 295/84, Rousseau Wilmot, ????????? 1985, ? 3759, ?????? 16, ??? 7?? ??? 1992, C-347/90, Bozzi, ????????? 1992, ? 2-2947, ?????? 9, ??? ??? 17?? ?????????????? 1997, C-130/96, Solisnor-Estaleiros Navais, ????????? 1997, ? 2-5053, ?????? 13), ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????, ????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? «????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????», ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???.

21 ?? ???? ?????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ??? ?? ???? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ???, ??? ???? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???? ??? ?? ?????????????? ?????.

22 ????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????: ? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????????. ?????? ?????????? ?????? ??? ???? ??? ?? ???? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 3?? ????????? 1988, 252/86, Bergandi, ????????? 1988, ? 1343, ?????? 15· Bozzi, ??????????????????, ?????? 12, ??? Solisnor-Estaleiros Navais, ??????????????????, ?????? 14).

23 ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????, ?????????????????? ??? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ????. ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????????? Solisnor-Estaleiros Navais, ????????? 19 ??? 20, ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???.

24 ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? (?? ??????????, ?????????????? Solisnor-Estaleiros Navais, ?????????????????????, ?????? 17, ??? ??? 16?? ??????????????)

1992, C-208/91, Beaulande, ?????? 1992, ? ?-6709), ????? 16). ??????, ??? ?? ????? 14, ????????? 1, ????? 8, ??? FAG, 1 ??? Wiener GSTV ??? 1 ??? O? GSTG ????????? ??? ?
????? ?????????????? ??? ????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?' ????? ? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ??? ?????,
????????????????????, ??? ????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????.

25 ??????, ????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????? ??? ??? ?????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 33 ???
????? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ??? ??????? 91/680, ??? ?????????????? ?? ??????????? ?
????? ?????? ??? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ????, ? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????????????? ?' ????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ?????,
????????????????????, ??? ????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????.

??? ??? ?????????? ????????????

26 ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 3,
????????????? 2 ??? 3, ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ????? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???
????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????

27 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ??? ?? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????, ???????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??
????????? ???, ?????????, ?? ?????????????? ??????. ?????????, ?? ?????? 3 ??? ?????????? ?????? ?????????
?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? 1, ????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? (?
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? 2) ? ??? (? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? 3).

28 ????? ?????? ?????? ????? ? ?????????????? ?????????????-????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????? ??? ?? ???????, ??? ?? ?????? 3, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????? ?????????
?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????? ?
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? 1 ? ?????????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ???
????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ??????? ??????? ?????? ?????????, ??????????????
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????

29 ????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??????????????. ???????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 3, ?????????????? 3, ???
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????

30 ?????????? ??? ???? ???? ? ?????????? ??????????-?????????? ????? ??? ???????
 ?????????? ????, ?????? ?? ??????????? ??, ??? ? ???? 3, ?????????? 2, ??? ???????
 ??? ??????? ????? ?????????????, ?? ????????? ?? ????????????? ????? ?????????? 1 ???
 ?????? ????? (?????????????????? ?? ????????????? ?????) ??????? ?? ??????????? ??
 ????????? ??????? ????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ????????????????? ??????, ??????,
 ??????????? ?? ? ????????????????? ????????? ????????? ????? ?? ??????? ????? ?? ??????????
 ?? ??????, ?????????, ????????? ???? ????????? ????????????? ?? ????????? ?? ?? ???????
 ?? ????????? ????? ?????????????? ? ?? ?? ??, ?? ?? ??????????? ?? ?????????????
 ??????, ?? ?????????????, ?? ????????? ?? ?? ??????? ?? ??????

31 ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????
 ?????????? ???? ?????????? ??????? ?????? ???? ???? ?????? ???? ??????? 3, ??????????? 2, ???
 ??????? ???? ????????? ?????? ??????????????, ??????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ???
 ??????????????? (??, ?????????? ??? ????????? ??? 24?? ?????????????? 2000, C-434/97, ?????????
 ????? ?????????, ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????, ?????? 19).

32 ???? ???? ????????? ?????????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?
 ????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????????? ????????? ?????????????????.

33 ? ????????, ????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ???
 ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????? ???
 ???????, ?????? ???, ????? ??????????????????, ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ??????? ???
 ??????? 3, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????.

34 ? ????????? ????????? ?????????, ?????, ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???
 ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
 ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????.

[illegible]

36 ?????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ???
 ?????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??
 ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????.

37 ???????, ???? ?????????? ?? ? ???? 14, ?????????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ?
 ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???? ???? ?
 ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????? ?????? ??????????? ????? ?????????????? ???
 ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??????. ??????, ???
 ?????????????? ? ?????????, ?????? ??? ? ???????????????, ????????? ? ? ????? 10, ??????????
 3, ?????? 1, ??? UStG, ? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
 ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
 ?????????????? ???, ?????? ??? ????, ??? ? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??????????? ?
 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????????? ????? ?
 ?????? ??????????????. ???????, ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????? ???
 ?????? ??? ? ?????????????? ????? (10 %) ? ??????, ?????? ???, ? ??????????? ?????????????? (5
 %) ? ? ? ?????????????? ?????, ??????? ??? ??????????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ??????????

45 ????????, ??? ???????, ?? ??????, ?? ????????????, ?? ???????????, ?? ?????????????? ??? ??
 ?????????? ????????, ? ??????? ????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ???
 ?????????????? ??????????? ? ??? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ?? ??? ? ??????????
 ??????? ?????????????????? ??? ??? ????. ???????????, ??? ??????????? ??? ?????????, ?????????????
 ?????? ?? ?????? ??? ? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? («Besteuerungsgrunds?tze») ???
 ??????? ?????? ??????????????? ? ????. ?? ??????????, ?? ?????????, ?? ?????????? ??? ?? ???????
 ????????, ??? ??? ??? ? ??????, ?????????????????? ?????????????? ??? «las normas impositivas
 aplicables en relaci?n con los impuestos especiales o el IVA», «les r?gles de taxation applicables
 pour les besoins des accises ou de la TVA», «????????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ???

52 ?????? ????????? ?? ?????????? ???, ???? ?????? ??????????, ?????????????
 ????????????????? ?? ??????? ?????????????, ??? ?????? ????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

?????? ??? ?????????? ?? ??????? ??????????? ??????????, ?? ??????????, ???????????
????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??? ???? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????
??? ?????????? ?? ??????????? (??., ?????, ??????? ?? 15?? ??????????? 1995, C-415/93,
Bosman, ??????? 1995, ? I-4921, ????? 59). ??????????, ?? ??????????? ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?? ? ?????????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????????
?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? (??.,
?????????? Bosman, ?????????????????, ????? 61, ?? ?? 15?? ??????? 1999, Tarantik, C-
421/97, ?? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ????????, ????? 33).

53 ??????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? EKW ?? ?? Wein & Co.
?? ?????????????? ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
??? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ?????????? ??????
????? ??? ??????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ????????

54 ???????, ????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???????.

??? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????

55 ? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????

56 ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????, ??
????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?????????????? ???????????, ?????????, ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?????? ?????????? ?? ??, ???????, ??????????
????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????????, ?? ???????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????
?????????????, ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????
?????????? ?? ??????????????, ????? ?? ??????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????? ?? ??????????? ?????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????
???? ?? ??????????? ??????

57 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??' ?????????? ?????? ?? ?????????????, ??' ?????????
?? ?????????? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????? ??????
????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???????????, ?????? ?????? ?????????????, ?
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ???????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ? ?? ? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???????????,
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??, ?????? ?? ??????????? ??????????? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?? ??????, ???????????, ?? ??????

??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ???????? ??? ??
??????????????? ? ???????????? ??? ???????? ??? ?? ???????????? ??? ?? ???????????? ???????
??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? (??????????? ??? 2?? ?????????????? 1988, 24/86,
Blaziot, ???????? 1988, ? 379, ???????? 28 ??? 30, ??? ??? 16?? ???????? 1992, C-163/90,
Legros ?., ???????? 1992, ? -4625, ?????? 30).

58 ??? ???? ???? ???????? ???????, ?????????????????? ???, ??????, ?? ?????? 3, ?????????????? 2,
??? ???????? ???? ???????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????????? ???????????? ?????? ?????????????? ??? ???, ??????????, ? ??????????????
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????, ??? ? ?????????????? ?????
?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????.

59 ??? ??? ???????????????? ??????, ?????? ?? ???????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????? ?????????
?????, ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????
??? ?????????? ?????? ?????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????.

60 ??????????????, ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ???????? 3, ?????????????? 2,
??? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ????
????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????, ??? ???? ??? ?????????????????? ?????, ?????????
????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ???????????????? ???????

61 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????????, ??? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ??? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ???????.

??????????????

??? ??? ???? ???? ???? ????,

?? ??????????????

(???????? ??????)

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 18?? ?????????????? 1997 ??
Verwaltungsgerichtshof, ???????????????:

1) ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??? 1977, ????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????
???????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????, ????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 91/680/??? ??? ??????????????, ??? 16?? ?????????????? 1991, ???
?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????,

?? ???? ???? ?????????? ???? ????????????? ????????, ??? ????????? 77/388, ??? ????????????? ??
???????????? ?? ???? ?????? ???? ? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ????????????? ????? ??????
?????, ? ??????? ????????? ???? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ????
????????????????? ????????? ???? ?????????????? ?' ????? ???? ???? ????????? ???? ?? ?????????????,
?????? ???? ?????, ?????????????????????, ??? ????? ???? ?????????????, ??? ?????????????? ???? ????
???????????????? ???? ?????????? ???? ?? ?? ?????????? ?????.

2) ?? ????? 3, ?????????? 3, ??? ??????? 92/12/??? ??? ??????????, ??? 25?? ??????????????
1992, ??????? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??
???????????? ???? ????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ??? ?????????? ?? ??????????
?? ????? ?????? ???? ????????????????? ???? ???? ?? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????????, ?????
?????? ???? ???? ?????? ????????????? ???? ?????? ?????. ?? ????? 3, ????????????? 2, ??? ??????
????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ????? ?????? ? ??????? ????????????????? ???? ????
???????????????? ?????, ????? ?????? ???? ???? ?????? ????????????? ????? ?????? ?????.

3) ?? ?????????? ??? ??????? 3, ????????????? 2, ??? ??????? ???? ????????? ??????
????????????????? ??? ????????? ?? ?????????????? ???? ????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ????
? ?????? ???? ???? ?????????????? ??????, ? ?????? ???? ????????????? ? ???? ?????????? ??????????
????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ???? ?????????? ??
???????, ????? ???? ???? ?????????????? ?????, ?????????? ????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????.